

II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 805/2010

2010 m. rugsėjo 13 d.

kuriuo importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės *Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.*, *Foshan* bendrovės pagamintoms lyginimo lentoms iš naujo nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

(4) 2008 m. balandžio 3 d. *Foshan Shunde* pateikė apeliacinį skundą Teisingumo Teismui, kuriame jo prašoma panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą bei Reglamento (EB) Nr. 452/2007 nuostatas, susijusias su ieškovu.

(5) 2009 m. spalio 1 d. Teisingumo Teismas sprendimu byloje C-141/08 P (toliau – Teisingumo Teismo sprendimas) panaikino ankstesnį 2008 m. sausio 29 d. Bendrojo Teismo sprendimą. Teisingumo Teismas sprendime nustatė, kad *Foshan Shunde* teisę į gynybą neigiamai paveikė tai, kad buvo pažeista pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalis. Todėl Teisingumo Teismas panaikino ginčijamo reglamento nuostatas, susijusias su antidempingo muto nustatymu importuojamoms *Foshan Shunde* pagamintoms lyginimo lentoms.

A. PROCEDŪRA

(1) Taryba Reglamentu (EB) Nr. 452/2007 ⁽²⁾ (toliau – ginčijamas reglamentas) importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) ir Ukrainos kilmės lyginimo lentoms, pastatomosioms (arba ne), sugeriančioms garus (arba ne), ir (arba) kurių paviršius yra šildantis (arba ne) ir (arba) pučiantis orą (arba ne), taip pat rankovių lyginimo lentoms, ir visoms jų pagrindinėms dalims, t. y. kojoms, plokštėms ir lygintuvo laikikliams, nustatė 9,9–38,1 % galutinius antidempingo muitus.

(2) 2007 m. birželio 12 d. vienas bendradarbiaujantis eksportuojantis Kinijos gamintojas *Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd.* (toliau – *Foshan Shunde*) pateikė prašymą Bendrajam Teismui (Pirmosios instancijos teismas prieš įsigaliojant Lisabonos sutarčiai) panaikinti Reglamento (EB) Nr. 452/2007 nuostatas, susijusias su ieškovu ⁽³⁾.

(3) 2008 m. sausio 29 d. Bendrasis Teismas atmetė *Foshan Shunde* prašymą.

(6) Byloje T-2/95 ⁽⁴⁾ (toliau – IPS byla) Bendrasis Teismas pripažino, kad tais atvejais, kai teiseną susideda iš kelių administracinių veiksmų, vieno iš šių veiksmų panaikinimas visos bylos nepanaikina. Antidempingo byla ir yra tokios iš daugelio veiksmų susidedančios teisenos pavyzdys. Todėl ginčijamo reglamento nuostatų, susijusių su viena šalimi, panaikinimas nereiškia, kad panaikinama visa iki to reglamento priėmimo vykusė teiseną. Be to, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 266 straipsnį Sąjungos institucijos privalo laikytis 2009 m. spalio 1 d. Teisingumo Teismo sprendimo. Tai taip pat reiškia, kad yra galimybė pataisyti ginčijamo reglamento aspektus, dėl kurių tas reglamentas buvo panaikintas, o neginčijamas dalis, kurioms Teisingumo Teismo sprendimas įtakos neturi, palikti nepakeistas, kaip buvo padaryta byloje C-458/98 P ⁽⁵⁾ (toliau – IPS apeliacinė byla). Reikėtų pažymėti, kad be išvados, jog buvo pažeista pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalis, visos kitos ginčijamo reglamento išvados automatiškai lieka galioti, nes Teisingumo Teismas atmetė visus su tuo susijusius tvirtinimus.

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ OL L 109, 2007 4 26, p. 12.

⁽³⁾ Byla T-206/07 *Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware* prieš Tarybą.

⁽⁴⁾ Byla T-2/95 *Industrie des poudres sphériques (IPS)* prieš Tarybą, [1998], Rink. p. II-3939.

⁽⁵⁾ Byla C-458/98 P *Industrie des poudres sphériques (IPS)* prieš Tarybą, [2000], Rink. p. I-08147.

- (7) Po 2009 m. spalio 1 d. Teisingumo Teismo sprendimo paskelbtas pranešimas ⁽¹⁾ apie iš dalies atnaujinamą antidempingo tyrimą dėl importuojamų, *inter alia*, KLR kilmės lyginimo lentų. Tyrimas atnaujintas tiek, kiek tai susiję su Teisingumo Teismo sprendimo dėl *Foshan Shunde* įgyvendinimu.
- (8) Komisija apie iš dalies atnaujinamą tyrimą oficialiai pranešė eksportuojantiems gamintojams, žinomiems susijusiems importuotojams ir naudotojams, eksportuojančios šalies atstovams ir Sąjungos pramonei. Suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė per pranešime nustatytą laikotarpį pareikšti nuomonę raštu ir pateikti prašymą išklaudyti.
- (9) Visoms šalims, kurios per nurodytą laikotarpį pateikė prašymus ir nurodė konkrečias priežastis, dėl kurių jos turėtų būti išklaudytos, buvo suteikta galimybė būti išklaudytom.
- (10) Pastabų pateikė du eksportuojantys KLR gamintojai (vienas jų – tiesiogiai susijusi šalis, t. y. *Foshan Shunde*), Sąjungos pramonė ir du nesusiję importuotojai.
- (11) Visoms susijusioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinta rekomenduoti *Foshan Shunde* nustatyti galutinius antidempingo muitus. Buvo nustatytas laikotarpis pastaboms dėl atskleistų faktų pareikšti. Šalių pastabos apsvaistytos ir prireikus išvados atitinkamai pataisytos.

B. TEISINGUMO TEISMO SPRENDIMO ĮGYVENDINIMAS

1. Pirminė pastaba

- (12) Primenama, kad ginčijamo reglamento panaikinimo priežastis buvo tai, kad Komisija Tarybai pasiūlymą nustatyti galutinį antidempingo muitą nusiuntė nepasibaigus pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalyje nustatytam privalomajam 10 dienų terminui pastaboms pateikti po to, kai suinteresuotosioms šalims nusiunčiamas galutinis atskleidimo dokumentas.

2. Suinteresuotųjų šalių pastabos

- (13) *Foshan Shunde* tvirtino, kad Teisingumo Teismo sprendimui nereikia jokių įgyvendinimo priemonių. Šios bendrovės teigimu, tyrimo atnaujinimas yra neteisėtas dėl to, kad pagrindiniame reglamente nėra jokios konkrečios nuostatos, kuria remiantis būtų galima tai daryti, ir dėl

to, kad atnaujinus tyrimą būtų pažeidžiamas teisės aktais nustatytas 15 mėnesių terminas tyrimui pabaigti, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalyje, ir 18 mėnesių laikotarpis, numatytas PPO antidempingo susitarimo 5 straipsnio 10 dalyje). *Foshan Shunde* teigė, kad IPS byla negali būti precedentu, nes ji pagrįsta 1988 m. liepos 11 d. Tarybos reglamentu (EEB) Nr. 2423/88 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina bei subsidijuoto importo iš Europos ekonominės bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ (senasis pagrindinis reglamentas), pagal kurį privalomieji terminai dar nebuvo taikomi. Be to, *Foshan Shunde* tvirtino, kad jei Komisija nuspręstų toliau įgyvendinti Teisingumo Teismo sprendimą, tai reikėtų daryti remiantis 2007 m. vasario 20 d. Komisijos galutinio atskleidimo dokumentu, kuriame šaliai leista taikyti rinkos ekonomikos režimą (toliau – RER) ir nustatyta, kad ši bendrovė dempingo nevykdė, o ne 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėtu galutinio atskleidimo dokumentu, kuriame Komisija patvirtino laikinąsias išvadas, kad *Foshan Shunde* neturi būti taikomas RER ir turi būti nustatomas 18,1 % dempingo skirtumas.

- (14) Kitas eksportuojantis Kinijos gamintojas *Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd.* (toliau – *Zhejiang Harmonic*) pateikė nemažai argumentų, kurie iš esmės buvo tokie patys, kaip *Foshan Shunde* argumentai, t. y. kad nėra teisinio pagrindo tyrimui atnaujinti ir kad pagal teisės aktus neįmanoma iš naujo nustatyti antidempingo muitų, kai pasibaigia pagrindiniame reglamente ir PPO antidempingo susitarime nustatyti terminai. Be to, tvirtinta, kad paskelbiant peržiūrėtą atskleidimo dokumentą ir suteikiant laikotarpį pastaboms pateikti pagal pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalį neįmanoma ištaisyti *Zhejiang Harmonic* bendrovės teisės į gynybą pažeidimo ir neteisėto muitų nustatymo. Pagaliau nurodyta, kad Komisija negali iš naujo nustatyti antidempingo priemonių remdamasi su 2005 m., t. y. ankstesniu nei ketveri metai iki iš dalies atnaujinamo tyrimo inicijavimo laikotarpiu, susijusia informacija, nes tai neatitiktų pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalies. Be to, *Zhejiang Harmonic* tvirtino, kad Komisija negali iš naujo pradėti nagrinėti šio atvejo, nes ji jau nebėra objektyvi ir nešališka, kadangi Komisijos pasiūlytą ginčijamą reglamentą iš dalies panaikino Teisingumo Teismas.
- (15) Du nesusiję Sąjungos importuotojai ir (arba) gamintojai nepateikė jokios informacijos ir duomenų dėl tyrimo atnaujinimo teisėtumo, bet pabrėžė savo, kaip Sąjungos lyginimo lentų rinkos veikėjų, vaidmenį. Vienas iš jų taip pat pabrėžė, kad Teisingumo Teismo sprendimo panaikinimas ir po to iš dalies atnaujintas tyrimas turėjo poveikio jų verslui.
- (16) Sąjungos pramonė tvirtino, kad Sąjungos gamintojams brangiai atsieina Teisingumo Teismo nustatytas pažeidimas, nes jie lieka be apsaugos nuo importo, kuris,

⁽¹⁾ OL C 308, 2009 12 18, p. 44.

⁽²⁾ OL L 209, 1988 8 2, p. 1.

kaip nustatyta, buvo vykdomas dempingo kainomis ir darė žalą. Sąjungos pramonė pasiūlė, kad tyrimas būtų tęsiamas nuo Komisijos padaryto pažeidimo (t. y. nuo to momento, kai Kinijos bendrovė turėjo pateikti pastabas dėl 2007 m. kovo 23 d. Komisijos peržiūrėto galutinio atskleidimo dokumento), kad būtų įvertintos šalies pastabos ir Tarybai būtų pateiktas naujas pasiūlymas, susijęs tik tu *Foshan Shunde* bendrovės padėtimi, tam, kad importuojamoms *Foshan Shunde* pagamintoms lyginimo lentoms būtų iš naujo nustatytas antidempingo muitas. Be to, Sąjungos pramonė nurodė, kad panašus metodas taikytas ir seniau (t. y. IPS bylos ir IPS apeliacinės bylos sprendimai bei Tarybos reglamentas (EB) Nr. 235/2004 ⁽¹⁾, kuris buvo priimtas Teisingumo Teismui paskelbus sprendimą byloje *C-76/00 P Petrotub SA and Republica SA prieš Tarybą*). Be to, šios šalies teigimu, pagrindiniame reglamente nustatytas 15 mėnesių laikotarpis netaikomas keičiant reglamentą, kuriuo antidempingo muitai nustatomi tam, kad būtų įgyvendintas Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimas.

3. Pastabų analizė

- (17) Primenama, kad Teisingumo Teismas atmetė visus *Foshan Shunde* faktinius argumentus dėl esminių bylos dalykų. Taigi, Sąjungos institucijos išsipareigojusios pataisyti tą administracinės procedūros dalį, kurią vykdančios per pirmą tyrimą padarytas pažeidimas.
- (18) Nustatyta, kad tvirtinimas, jog Komisija negali laikytis IPS byloje taikyto metodo dėl to, kad yra nustatyti atitinkamai 15 ir 18 mėnesių terminai antidempingo tyrimams baigti, yra nepateisinamas. Manoma, kad šis terminas yra nesujungęs su Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo įgyvendinimu. Iš tiesų, toks terminas taikomas tik pradiniam tyrimui pabaigti nuo inicijavimo dienos iki paskutinio veiksmo dienos, ir jis nesujungęs su jokiais vėlesniais veiksmais, kurių galbūt teko imtis, pavyzdžiui, po teismo peržiūros. Be to, pažymima, kad bet koks kitoks aiškinimas reikštų, kad sėkmingas ieškinys teismui, kurį pateiktų Sąjungos pramonė, neturėtų jokio praktinio poveikio tai šaliai, jei sutinkama su tuo, kad pasibaigus terminui pradiniam tyrimui pabaigti negalima įgyvendinti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo. Tai neatitiktų principo, kad visoms šalims turi būti suteikta veiksmingos teismo peržiūros galimybė.
- (19) Be to, primenama, kad Bendrasis Teismas sprendime sujungtose bylose T-163/94 ir T-165/94 ⁽²⁾ nusprendė, kad net senajame pagrindiniame reglamente nustatytas negriežtas terminas negali būti pratęstas po pagrįsto laikotarpio pabaigos, ir nustatoma, kad ilgiau nei trejus metus trunkantis tyrimas yra per ilgas. Tai prieštarauja IPS bylai, kurioje Teisingumo Teismo sprendimas įgyvendintas praėjus septyneriems metams nuo pradinio tyrimo

inicijavimo, ir Teisingumo Teismo sprendime nėra paminėta su terminais susijusių klausimų.

- (20) Todėl daroma išvada, kad pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalis taikoma tik inicijuojant tyrimus ir baigiant tyrimą, inicijuotą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnio 9 dalį, o ne iš dalies atnaujinant tyrimą, siekiant įgyvendinti Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimą.
- (21) Ši išvada atitinka metodą, kuris taikytas įgyvendinant PPO ekspertų grupių ir apeliacinės institucijos ataskaitas, ir pagal kurį pripažįstama, kad institucijos galėtų pataisyti reglamento, kuriuo nustatomi antidempingo muitai, trūkumus, kad būtų laikomasi ginčų sprendimo institucijos ataskaitų, taip pat ir bylų, kurios susiję su Sąjunga ⁽³⁾, atveju. Tokiais atvejais manyta, kad reikia patvirtinti specialią tvarką PPO ekspertų grupių ir apeliacinės institucijos ataskaitoms įgyvendinti, nes tokios ataskaitos Sąjungos teisės sistemoje nėra tiesiogiai taikomos, priešingai nei Teisingumo Teismo sprendimai, kurie taikomi tiesiogiai.
- (22) Dėl pateiktų argumentų, susijusių su pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalies taikymu, pažymima, kad nebuvo nustatyta jokių pagrindinio reglamento 6 straipsnio 1 dalies pažeidimų, nes Komisija nepradėjo naujo tyrimo, o atnaujino pradinį tyrimą Teisingumo Teismo sprendimui įgyvendinti.
- (23) Dėl argumento, kad *Foshan Shunde* turėtų gauti 2007 m. vasario 20 d. atskleidimo dokumentą, o ne 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėtą atskleidimo dokumentą, pažymima, kad pagal Teisingumo Teismo sprendimą Komisija turėtų ištaisyti procedūrinį pažeidimą. Šis administracinis pažeidimas padarytas tik tada, kai *Foshan Shunde* suteikta mažiau nei 10 dienų pastaboms dėl peržiūrėto atskleidimo dokumento pateikti. Taigi, pirmesnių pradinio tyrimo veiksmų teisėtumui Teisingumo Teismo sprendimas poveikio neturėjo, todėl jų nereikia kartoti dabar iš naujo atnaujinant tyrimą.

⁽¹⁾ OL L 40, 2004 2 12, p. 11.

⁽²⁾ Sujungtos bylos T-163/94 ir T-165/94 *NTN Corporation and Koyo Seiko Co. Ltd prieš Tarybą*, [1995], Rink. p. II-01381.

⁽³⁾ Europos Bendrijos; antidempingo muitai iš Indijos importuojamai medvilninei patalynei: Indija remiasi Susitarimo dėl ginčų sprendimo 21 straipsnio 5 dalimi, WT/DS141/AB/RW (2003 m. balandžio 8 d.), 82–86 dalys; 2001 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1515/2001 dėl priemonių, kurių gali imtis Bendrija remdamasi PPO ginčų sprendimo tarybos patvirtinta ataskaita antidempingo ir apsaugos nuo subsidijavimo klausimais (OL L 201, 2001 7 26, p. 10); 2004 m. kovo 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 436/2004, iš dalies pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1784/2000, įvedantį galutinį antidempingo muitą ir galutinai surenkantį laikinąjį muitą, įvestą importuojamoms tam tikroms kaliojo luitinio ketaus vamzdžių arba vamzdelių jungiamosios detalės, kurių kilmės šalis yra Brazilija, Čekijos Respublika, Japonija, Kinijos Liaudies Respublika, Korėjos Respublika ir Tailandas (OL L 72, 2004 3 11, p. 15), po to, kai PPO ginčų sprendimo institucija priėmė ataskaitas.

4. Išvada

- (24) Atsižvelgiant į šalių pastabas ir jų analizę padaryta išvada, kad įgyvendinant Teisingumo Teismo sprendimą *Foshan Shunde* ir visoms kitoms suinteresuotosioms šalims reikėtų atskleisti 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėtą galutinį atskleidimo dokumentą, kuriuo remiantis ginčijamu reglamentu siūlyta iš naujo nustatyti antidempingo muitą *Foshan Shunde* pagamintoms importuojamoms lyginimo lentoms.
- (25) Remiantis tuo, kas išdėstyta, taip pat prieita prie išvados, kad *Foshan Shunde* ir visoms kitoms suinteresuotosioms šalims Komisija turėtų skirti pakankamai laiko pastaboms dėl 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėto galutinio atskleidimo dokumento pateikti ir tuomet tas pastabas įvertinti, kad būtų nustatyta, ar teikti Tarybai pasiūlymą importuojamoms *Foshan Shunde* gaminamoms lyginimo lentoms iš naujo nustatyti antidempingo muitą remiantis faktais, susijusiais su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu.

C. INFORMACIJOS ATSKLEIDIMAS

- (26) Suinteresuotosioms šalims pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama įgyvendinti Teisingumo Teismo sprendimą.
- (27) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo suteikta galimybė teikti pastabas per pagrindinio reglamento 20 straipsnio 5 dalyje nustatytą 10 dienų laikotarpį. Pastabos svarstytos ir, prireikus, į jas atsižvelgta, tačiau jos nebuvo tokios, kad dėl jų būtų reikėję keisti minėtas išvadas.
- (28) *Foshan Shunde* ir visoms kitoms suinteresuotosioms šalims pateiktas 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėtas galutinis atskleidimo dokumentas, kuriuo remiantis siūlyta iš *Foshan Shunde* importuojamoms lyginimo lentoms iš naujo nustatyti antidempingo muitą remiantis su pradiniu tiriamuoju laikotarpiu susijusiais faktais.
- (29) *Foshan Shunde* ir visoms kitoms suinteresuotosioms šalims suteikta galimybė teikti pastabas dėl šio peržiūrėto atskleidimo dokumento. Išnagrinėtos raštu ir žodžiu pateiktos pastabos ir, prireikus, į jas atsižvelgta. Atsižvelgiant į pateiktas pastabas galima daryti tokias išvadas. Šiame reglamente numatytas taikymo būdas pagrįstas tuo, kad Teisingumo Teismo sprendime pabrėžiama, kad pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkto negalima aiškinti kaip Komisijos prievolės siūlyti Tarybai nustatyti galutines priemones, kuriomis būtų įgyvendinta per pradinį minėtos nuostatos esminių kriterijų vertinimą padaryta klaida⁽¹⁾. Nors Teisingumo Teismas šią pastabą pateikė dėl klaidos, kuri minėtu atveju daro žalą pareiškėjui, akivaizdu, kad šis aiškinimas turėtų būti taikomas nešališkai, t. y. klaida, dėl

kurios daroma žala Sąjungos pramonei, taip pat neturėtų būti įgyvendinama. Kaip nurodyta 2007 m. kovo 23 d. peržiūrėtame galutiniame atskleidimo dokumente, tos pačios dienos peržiūrėtame specialiajame atskleidimo dokumente ir ankstesniuose Komisijos raštuose pareiškėjui, kuriais pagrįsti minėti dokumentai, *Foshan Shunde* neturėtų būti taikomas RER, nes nustatyta rimtų pažeidimų, susijusių su bendrovės apskaitos metodais, kurie, be to, neatitiko tarptautinių apskaitos standartų. 2 straipsnio 7 dalies antro kriterijaus pažeidimo negalima ištaisyti remiantis Teisingumo Teismo sprendimo 12 punkto paskutiniame sakinyje nurodytais statistiniais duomenimis. Todėl metodas, kuris buvo pradžioje siūlytas 2007 m. vasario 20 d. galutiniame atskleidimo dokumente, turėtų būti laikomas klaidingu, o klaida turėtų būti ištaisyta. Saugant Sąjungos pramonę nuo dempingo, pareiškėjui reikėtų nedelsiant iš naujo nustatyti apskaičiuotą antidempingo muitą.

- (30) Atskleidus esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis ketinta rekomenduoti iš naujo nustatyti galutines antidempingo priemones, vienas Kinijos eksportuojantis gamintojas pasiūlė priimti išipareigojimą dėl kainos pagal pagrindinio reglamento 8 straipsnio 1 dalį. Tačiau šiame išipareigojimo pasiūlyme nepateikta jokių priemonių, kaip spręsti problemas, kurios jau išdėstytos ginčijamo reglamento 68 konstatuojamojoje dalyje, ypač kalbant apie poreikį nustatyti visų daugelio produkto rūšių pagrįstas minimalias importo kainas, kurias Komisija galėtų tinkamai stebėti, ir nekiltų didelio pavojaus, kad tų priemonių bus vengiama. Be to, išipareigojimo dėl kainos pasiūlyme siūlyta nustatyti vieną vidutinę minimalią kainą, kuri būtų taikoma tik vienai į Sąjungą eksportuojamai produkto rūšiai, arba kelias minimalias importo kainas, kurios taip pat būtų pagrįstos kelių produktų derinių vidutinėmis svertinėmis kainomis. Visų pasiūlytų derinių minimali importo kaina buvo gerokai mažesnė už nustatytas aukščiausias eksporto kainas. Remiantis tuo, kas išdėstyta pirmiau, padaryta išvada, kad toks išipareigojimas nėra praktiškas ir todėl negali būti priimtas. Šalis buvo atitinkamai informuota ir jai buvo suteikta galimybė teikti pastabas. Tačiau apsvačius jos pastabas pirmiau minėta išvada nebuvo pakeista.

D. PRIEMONIŲ GALIOJIMO TRUKMĖ

- (31) Šis tyrimas neturi įtakos dienai, kurią pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį baigs galioti ginčijamu reglamentu nustatytos priemonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Importuojamoms Kinijos Liaudies Respublikos kilmės lyginimo lentoms, pastatomosioms (arba ne), sugeriančioms garus (arba ne) ir (arba) kurių paviršius yra šildantis (arba ne) ir (arba) pučiantis orą (arba ne), taip pat rankovių lyginimo lentoms, ir

⁽¹⁾ Teisingumo Teismo sprendimo 111 punktas.

visoms jų pagrindinėms dalims, t. y. kojoms, plokštėms ir lygintuvo laikikliams, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 3924 90 00, ex 4421 90 98, ex 7323 93 90, ex 7323 99 91, ex 7323 99 99, ex 8516 79 70 ir ex 8516 90 00 (TARIC kodai 3924 90 00 10, 4421 90 98 10, 7323 93 90 10, 7323 99 91 10, 7323 99 99 10, 8516 79 70 10 ir 8516 90 00 51) ir kurias pagamino *Foshan Shunde Yongjian Housewares and Hardware Co. Ltd., Foshan* (papildomas TARIC kodas A785), iš naujo nustatomas galutinis antidempingo muitas.

2. Galutinio antidempingo muito, taikomo neto kainai Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą, norma yra 18,1 %.

3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitus reglamentuojančios nuostatos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. rugsėjo 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. VANACKERE
